



WK8204

Flying Insect Trap

U.V. LED Lamp

EN

Read these instructions carefully before using the device and keep them for future reference.

**Important safeguards:** This device can be used by children aged at least 8 years and by people with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking in experience or knowledge, if they are properly supervised or if instructions relating to the use of the appliance in complete safety have been given to them and if the risks involved have been apprehended. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision. Indoor use only. Keep out of reach of children. Do not use in the bathroom or in a place where explosives and fireworks are stored. Avoid staring at the U.V. LED lamp. Do not insert fingers or foreign objects into the device.

The power cable cannot be replaced. If the cable is damaged, the device should be discarded.

**Operation:** The device eliminates flying insects: mosquitoes, tiger mosquitoes, moths, flies, gnats... Attracted by the ultraviolet light, nearby insects are immediately sucked into the collection tray by the fan-driven air vortex, where they die as the air current dries them out. The device protects your home (kitchen, living room, bedrooms...). It is effective on approximately 30 m<sup>2</sup>.

**Installation:** Fixed or portable, the device plugs directly into a USB socket or connects to an external battery (not included). To optimize its attractiveness, place it high up in the darkest part of the room.

Tip for eliminating flying insects from a bedroom: Turn off the lights, close the windows and turn on the device 20 minutes before going to bed.

**Maintenance:** Cleaning the device: Turn off the device and unplug the USB cable. Empty the insect residue collection tray (turn the bottom of the device 1/10<sup>th</sup> of a turn). Clean it with a dry cloth and put it back in place.

#### Technical data:

Action area: 30 m<sup>2</sup>.

Dimensions: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Power supply: via USB socket.

Power consumption: 5 W.

U.V. wavelength: 375-395 nm.

Power cord: 1 m.

**Recycling:** This device should be recycled. Do not throw in household waste; bring it back to the point of sale where it was purchased to enter the recycling system or drop it off at the recycling center.



DE

Diese Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

**Wichtige Informationen:** Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis, sofern sie hinreichend beaufsichtigt werden oder wenn sie Hinweise zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben und ihnen die möglichen Risiken bekannt sind. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Nur zur Nutzung im Innenbereich. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht im Badezimmer und in Räumen verwenden, in denen explosive Stoffe oder Feuerwerkskörper gelagert werden. Nicht direkt in das Licht der UV-LED-Leuchte schauen. Keine Finger oder andere Fremdkörper in das Gerät stecken.

Das Stromversorgungskabel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.

**Funktionsweise:** Das Gerät beseitigt Fluginsekten: Stechmücken, Tigermücken, Nachtfalter, Fliegen, Mücken ... Die durch UV-Licht angelockten Insekten werden durch den Luftwirbel des Ventilators sofort in den Auffangbehälter gesaugt, wo sie durch Austrocknung im Luftstrom sterben. Das Gerät schützt Ihre Innenräume (Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer...). Es ist auf etwa 30 m<sup>2</sup> wirksam.

**Montage:** Ob stationär oder mobil, das Gerät wird direkt an eine USB-Buchse oder an einen externen Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen. Um seine Anziehungskraft zu optimieren, platzieren Sie es eher in der Höhe und an dem Ort im Raum, der am wenigsten hell ist.

Wenn Sie die Leuchte gegen Fluginsekten im Schlafzimmer verwenden: Schalten Sie das Licht aus, schließen Sie die Fenster und schalten Sie das Gerät 20 Minuten, bevor Sie ins Bett gehen, ein.

**Wartung:** Reinigung des Geräts: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das USB-Kabel ab. Entleeren Sie die Insektenreste aus dem Auffangbehälter (drehen Sie den Boden des Geräts um 1/10 Umdrehung). Reinigen Sie es mit einem trockenen Tuch und bringen Sie es wieder an seinen Platz.

#### Technische Daten:

Wirkungsbereich: 30 m<sup>2</sup>.

Abmessungen: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Stromversorgung: über USB-Buchse.

Stromverbrauch: 5 W.

UV-Wellenlänge: 375-395 nm.

Versorgungskabel: 1 m.

**Recycling:** Dieses Gerät muss recycelt werden. Nicht in den Hausmüll werfen, zur Verkaufsstelle zurückbringen, wo es gekauft wurde, damit es in den Recycling-Kreislauf eintritt oder auf einer Mülldeponie entsorgen.



NL

Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar ze zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.

**Belangrijke informatie:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of een gebrek aan kennis en ervaring, mits naar behoren toezicht op hen wordt gehouden of zij instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken, en mits zij de desbetreffende risico's goed hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht onderhouden of reinigen.

Alleen voor gebruik binnenshuis. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de badkamer, noch op een plaats waar explosieven en vuurwerk worden bewaard. Niet in de uv-ledlamp kijken. Geen vingers of vreemde voorwerpen in het apparaat steken.

De voedingskabel mag niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat worden afgedankt.

**Werking:** Het apparaat elimineert vliegende insecten: muggen, tijgermuggen, motten, vliegen, midges, enz. Insecten in de buurt worden aangetrokken door het ultraviolette licht en worden onmiddellijk door de luchtverweling van de ventilator opgezogen in de opvangbak, waarin ze sterven aan uitdroging door de luchtstroom. Het apparaat beschermt uw huis (keuken, woonkamer, slaapkamers enz.). Het is effectief op ongeveer 30 m<sup>2</sup>.

**Plaatsing:** Stationair of mobiel, het apparaat kan rechtstreeks op een USB-aansluiting worden aangesloten of op een externe batterij (niet meegeleverd). Om de aantrekkingskracht van de lamp te vergrotten, moet u haar op een hoge hoogte plaatsen op de donkerste plek van de ruimte.

Tip om van vliegende insecten in de slaapkamer af te komen: Doe de lichten uit, sluit de ramen en zet het apparaat 20 minuten voor het slapengaan aan.

**Onderhoud:** Reiniging van het apparaat: Schakel het apparaat uit en koppel de USB-kabel los. Leeg de opvangbak voor insectenresten (draai de onderkant van het apparaat 1/10<sup>de</sup> van een slag). Maak de opvangbak schoon met een droge doek en plaats deze terug.

#### Technische gegevens:

Bereik: 30 m<sup>2</sup>.

Afmetingen: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Voeding: via USB-stekker.

Stroomverbruik: 5 W.

Langte uv-golf: 375-395 nm.

Stroomkabel: 1 m.

**Recycling:** Dit apparaat moet gerecycled worden. Gooi het apparaat niet weg bij het huisvuil. Breng het terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht om het in het recyclingsysteem te laten opnemen, of breng het naar een inzamelpunt voor afval.



ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para su consulta posterior.

**Información importante:** Este aparato pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, siempre que estén bajo una supervisión adecuada o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y explicaciones sobre los riesgos que comporta. No debe permitirse que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

Uso interior solamente. Mantener fuera del alcance de los niños. No utilice el aparato en el cuarto de baño ni en un lugar donde haya explosivos o material pirotécnico almacenados. Evite fijar la vista en la lámpara U.V. No introduzca los dedos ni objetos en el aparato.

No se puede reemplazar el cable de alimentación. Si el cable está deteriorado debe desecharse el aparato.

**Funcionamiento:** El dispositivo elimina los insectos voladores: mosquitos, mosquitos tigre, polillas, moscas, moscardones, ... Atraídos por la luz ultravioleta, los insectos que se acercan son inmediatamente aspirados por el remolino de aire provocado por el ventilador hacia la bandeja recolectora, donde mueren al secarse. El dispositivo protege en el interior (cocina, salón, dormitorios, etc.). Abarca una superficie de unos 30 m<sup>2</sup>.

**Instalación:** Fijo o portátil, el dispositivo se conecta directamente a una toma USB o a una batería externa (no incluida). Para optimizar su poder de atracción, colóquelo en alto en el lugar menos luminoso de la habitación.

Consejo para eliminar insectos voladores en un dormitorio: Apague las luces, cierre las ventanas y encienda el aparato 20 minutos antes de acostarse.

**Mantenimiento:** Limpieza del aparato: Apague el dispositivo y desconecte el cable USB. Vacíe la bandeja de recogida de residuos de insectos (gire el fondo del dispositivo 1/10 de vuelta). Límpiela con un paño seco y vuelva a ponerla en su lugar.

#### Datos técnicos:

Alcance: 30 m<sup>2</sup>.

Dimensiones: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Alimentación: toma USB.

Consumo de energía: 5 W.

Longitud de onda UV: 375-395 nm.

Cable de alimentación: 1 m.

**Reciclaje:** Este aparato debe ser reciclado. No lo tire a la basura doméstica; llévelo al punto de venta donde lo compró para que entre en el sistema de reciclaje o déjelo en un punto limpio.



## IT

Leggere con attenzione le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un futuro riferimento.

**Informazioni importanti:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza, esclusivamente se correttamente sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in tutta sicurezza e dopo avere compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utente non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

Solo per uso interno. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non utilizzare in bagno né in luoghi in cui sono stoccati esplosivi e fuochi d'artificio. Evitare di fissare la lampada a LED UV con gli occhi. Non mettere le dita o oggetti estranei nell'apparecchio. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, è opportuno smaltire l'apparecchio.

**Funzionamento:** l'apparecchio elimina gli insetti volanti: zanzare, zanzare tigre, falene, mosche, moscerini, ecc. Attratti dalla luce ultravioletta, gli insetti nelle immediate vicinanze vengono immediatamente aspirati dalla corrente d'aria generata dal ventilatore all'interno della vaschetta di raccolta, dove muoiono per disseccamento dovuto alla corrente d'aria. L'apparecchio protegge gli ambienti interni (cucina, soggiorno, camere da letto, ecc.). È efficace su circa 30 m<sup>2</sup>.

**Installazione:** fisso o portatile, l'apparecchio si collega direttamente a una presa USB o a una batteria esterna (non inclusa). Per ottimizzare la sua efficacia, posizionarlo in alto, nel punto meno luminoso della stanza.

Consiglio per eliminare gli insetti volanti dalla camera da letto: spegnere le luci, chiudere le finestre e accendere l'apparecchio 20 minuti prima di andare a dormire.

**Manutenzione:** pulizia dell'apparecchio: Spegnerne l'apparecchio e scollegare il cavo USB. Svuotare la vaschetta di raccolta dei residui di insetti (ruotare il fondo dell'apparecchio di 1/10 di giro). Pulirlo con un panno asciutto e rimetterlo in posizione.

### Dati tecnici:

Zona d'azione: 30 m<sup>2</sup>.

Dimensioni: Ø 17,1 cm x A 15,2 cm.

Alimentazione: tramite presa USB.

Consumo di energia: 5 W.

Lunghezza d'onda UV: 375-395 nm.

Cavo di alimentazione: 1 m.

**Riciclaggio:** questo apparecchio deve essere riciclato. Non gettare nei rifiuti domestici; portarlo al punto vendita presso il quale è stato acquistato per accedere al sistema di riciclaggio o smaltirlo in discarica.



## HU

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg a későbbi megtekintés érdekében.

**Fontos információk:** 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességei korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal vagy ismeretekkel a készülék használatára vonatkozóan, a készüléket megfelelő felügyelet mellett vagy a készülék teljes biztonsággal történő használatára vonatkozó utasítások megismerése és a felmerülő kockázatok tudomásulvétele esetén használhatják. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.

Kizárólag beltéri használatra. Gyermekektől elzárva tartandó. Ne használja fürdőszobában, sem robbanászerek vagy tűzijáték tárolására használt helyiségben. Ne nézzen a LED-es UV-lámpába. Ne dugja az ujjait, illetve semmilyen idegen tárgyat a készülékbe.

A tápkábel nem cserélhető. Ha a kábel sérült, selejtezze le a készüléket.

**Működés:** A készülék elpusztítja a repülő rovarokat: szúnyogokat, tigrisszúnyogokat, molyokat, legyeket, muslicákat stb. Az ultraibolya fény által vonzott, közelben lévő rovarokat a ventilátor által keltett légáram azonnal beszippantja a gyűjtőtálcába, ahol a légáramlat hatására kiszáradva elpusztulnak. A készülék védi beltéri helyiségeit (konyha, nappali, hálószoba stb.). Körülbelül 30 m<sup>2</sup>-en hatékony.

**Telepítés:** Akár helyhez kötött, akár mobil, a készülék közvetlenül csatlakoztatható egy USB-csatlakozóhoz, vagy csatlakoztatható egy külső akkumulátorhoz (nem tartozék). A készülék vonzerejének optimalizálása érdekében helyezze magasra, a szoba legkevésbé világos részébe.

Tipp, hogyan szabaduljon meg a repülő rovaroktól a hálószobában: Oltsa le a villanyt, csukja be az ablakokat, és 20 perccel lefekvés előtt kapcsolja be a készüléket.

**Karbantartás:** A készülék tisztítása: Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az USB-kábelt. Őrítse ki a rovarmaradvány-gyűjtő tálcát (fordítsa el a készülék alját 1/10 fordulatnyit). Tisztítsa meg száraz ruhával és helyezze vissza.

### Műszaki adatok:

Hatótávolság: 30 m<sup>2</sup>.

Méret: Ø 17,1 cm x M. 15,2 cm.

Tápellátás: USB csatlakozón keresztül.

Energiafogyasztás: 5 W.

UV hullámhossz: 375–395 nm.

Tápkábel: 1 m.

**Újrahasznosítás:** A készülék újrahasznosítandó. Ne dobja a háztartási hulladékba; vigye vissza az értékesítési helyre, ahol megvásárolta, hogy a készülék bekerüljön az újrahasznosító rendszerbe, vagy adja le egy hulladékkezelő központban.



## EL

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση της συσκευής και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

**Σημαντικές πληροφορίες:** Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή σε χώρο αποθήκευσης εκρηκτικών υλών και πυροτεχνημάτων. Αποφύγετε να κοιτάτε επίμονα τον λαμπτήρα LED υπερύδους ακτινοβολίας. Μην εισάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα αντικείμενα στη συσκευή.

Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί.

**Τρόπος λειτουργίας:** Η συσκευή εξουδετερώνει τα ιπτάμενα έντομα: κουνούπια, κουνούπια τίγρης, νυχτοπεταλούδες, μύγες, σκνίπες, κ.λπ. Τα έντομα που βρίσκονται στον χώρο προσελκύονται από το υπεριώδες φως, απορροφώνται αμέσως από τον στροβιλισμό του αέρα που προκαλεί ο ανεμιστήρας και καταλήγουν στον κάδο συλλογής, όπου πεθαίνουν λόγω ξηρασίας του αέρα. Η συσκευή προστατεύει εσωτερικούς χώρους (κουζίνα, σαλόνι, υπνοδωμάτια κ.λπ.). Έχει αποτελεσματική απόδοση σε μία έκταση περίπου 30 m<sup>2</sup>.

**Εγκατάσταση:** Είτε πρόκειται για σταθερή είτε για κινητή συσκευή, μπορείτε να τη συνδέσετε απευθείας σε μια υποδοχή USB ή σε μια εξωτερική μπαταρία (δεν παρέχεται). Για καλύτερα αποτελέσματα, τοποθετήστε την ψηλά στο πιο σκοτεινό σημείο του δωματίου.

Συμβουλή για να απαλλαγείτε από τα ιπτάμενα έντομα στην κρεβατοκάμαρα: Σβήστε τα φώτα, κλείστε τα παράθυρα και ενεργοποιήστε τη συσκευή 20 λεπτά προτού πάτε για ύπνο.

**Συντήρηση:** Καθαρισμός της συσκευής: Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο USB. Αδειάστε τον κάδο συλλογής υπολειμμάτων εντόμων (γυρίστε το κάτω μέρος της συσκευής κατά το ένα δέκατο της στροφής). Καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί και τοποθετήστε το ξανά στη θέση του.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Περιοχή δράσης: 30 m<sup>2</sup>.

Διαστάσεις: Ø 17,1 εκ. x Υ. 15,2 εκ.

Τροφοδοσία: μέσω υποδοχής USB.

Κατανάλωση ενέργειας: 5 W.

Μήκος κύματος υπεριώδους ακτινοβολίας: 375-395 nm.

Καλώδιο παροχής ρεύματος: 1 μ.

**Ανακύκλωση:** Αυτή η συσκευή πρέπει να ανακυκλωθεί. Μην την απορρίψετε στα οικιακά απόβλητα. Επιστρέψτε τη στο σημείο πώλησής της για να ανακυκλωθεί ή για να αποσταλεί σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.



## PL

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje oraz zachować je do wykorzystania w przyszłości.

**Ważne informacje:** urządzenie tego mogą używać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub też nieposiadające odpowiedniego doświadczenia ani wiedzy, pod warunkiem, że korzystają z urządzenia pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia, a także mają świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie używać w łazienkach ani w miejscu, w którym przechowywane są materiały wybuchowe i środki pirotechniczne. Nie wpatrywać się w lampę LED UV. Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów do urządzenia. Kabel zasilający nie podlega wymianie. W razie uszkodzenia kabla należy zutilizować urządzenie.

**Działanie:** urządzenie eliminuje owady latające, takie jak komary, komary tygrysie, ćmy, muchy, kuczmany itp. Znajdujące się w pobliżu owady są wabione światłem ultrafioletowym i natychmiast zasysane przez ciąg powietrza wywołany przez wentylator do pojemnika, gdzie giną w wyniku wysuszenia spowodowanego ciągiem powietrza. Urządzenie chroni wnętrze (kuchnię, salon, sypialnie itp.). Jest skuteczne na powierzchni około 30 m<sup>2</sup>.

**Instalacja:** urządzenie, stałe lub przenośne, podłącza się bezpośrednio do gniazda USB lub do zewnętrznej baterii (brak w zestawie). Aby zoptymalizować jego widoczność, umieścić urządzenie wysoko w najmniej jasnej części pomieszczenia. Wskazówka dotycząca usuwania owadów latających z sypialni: wyłączyć światło, zamknąć okna i włączyć urządzenie na 20 minut przed wyjściem spać.

**Konserwacja:** Czyszczenie urządzenia: Wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel USB. Opróżnić zbiornik z pozostałości owadów (obrócić dolną część urządzenia o 1/10 obrotu). Wytrzeć do suchą szmatką i umieścić ponownie na swoim miejscu.

### Parametry techniczne:

Obszar działania: 30 m<sup>2</sup>.

Wymiary: Ø 17,1 cm x wys. 15,2 cm.

Zasilanie: poprzez gniazdo USB.

Pobór energii: 5 W.

Długość fali UV: 375-395 nm.

Kabel zasilający: 1 m.

**Utylizacja:** urządzenie należy poddać utylizacji. Nie wyrzucać urządzenia razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy zwrócić je do miejsca zakupu w celu przekazania do recyklingu lub oddać do punktu utylizacji odpadów.



## SE

Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

**Viktig information:** Den här apparaten får användas av barn som är minst åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet eller kunskaper, förutsatt att de övervakas på ett korrekt sätt och att man har givit dem anvisningar beträffande hur man använder apparaten på ett säkert sätt och att de berörda personerna är införstådda med de risker som är förknippade med användningen av apparaten. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring eller underhåll får inte utföras av barn om de inte är under uppsikt.

Endast för inomhusbruk. Förvaras utom räckhåll för barn. Använd inte i badrummet eller där explosiva ämnen och fyrverkerier förvaras. Undvik att stirra på LED-UV-lampan. Stick inte in fingrar eller främmande föremål i apparaten. Försörjningskabeln får inte bytas ut. Om kabeln är skadad ska man kassera apparaten.

**Så här fungerar det:** Enheten avlägsnar flygande insekter: myggor, tigermyggor, malar, flugor, knott... Insekter i närheten lockas av ultraviolett ljus och sugs omedelbart upp av luftvirveln som orsakas av fläkten och dras in i uppsamlingsstanken, där de dör genom torkning på grund av luftströmmen. Enheten skyddar din inomhusmiljö (kök, vardagsrum, sovrum osv.). Den täcker ca 30 m<sup>2</sup>.

**Installation:** Enheten kan användas på en fast plats eller mobil och ansluts direkt till ett USB-uttag eller till ett externt batteri (ingår ej). För att optimera dess funktion att dra till sig insekter, placera den helst högt upp på den mörkaste platsen i rummet. Tips för att avlägsna flygande insekter från ett sovrum: Släck lamporna, stäng fönstren och slå på enheten 20 minuter innan du går och lägger dig.

**Underhåll:** Rengöra apparaten: Stäng av enheten och dra ur USB-kabeln. Töm tanken för insamling av insektsrester (vid enhetens botten ett tiondels varv). Rengör den med en torr trasa och sätt tillbaka den på plats.

### Tekniska data:

Räckvidd: 30 m<sup>2</sup>.

Mått: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Strömförsörjning: via USB-uttag.

Strömförbrukning: 5 W.

Våglängd för UV-lampan: 375–395 nm.

Elkabel: 1 m.

**Återvinning:** Apparaten ska återvinnas. Kasta inte apparaten i hushållsavfallet. Skicka tillbaka den till försäljningsstället där den köptes för återvinning eller lämna in den på en återvinningscentral.



## PT

Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e guardar para as poder consultar no futuro.

**Informações importantes:** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou se lhes forem fornecidas instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e se os riscos que correm tiverem sido compreendidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Utilizar apenas no interior. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar em casas de banho nem em locais onde sejam armazenados explosivos e fogos de artifício. Evitar fixar a lâmpada U.V. com o olhar. Não inserir os dedos ou objetos estranhos no aparelho.

O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, é necessário descartar o aparelho.

**Funcionamento:** O aparelho elimina os insetos voadores: mosquitos, mosquitos-tigre, traças, moscas, moscas-da-fruta... Atraídos pela luz ultravioleta, os insetos na proximidade são imediatamente aspirados pela corrente de ar provocada pelo ventilador, para o recipiente de recolha, onde morrem por desidratação devido à corrente de ar. O aparelho protege a sua casa (cozinha, sala de estar, quartos...). É eficaz em cerca de 30 m<sup>2</sup>.

**Instalação:** Fixo ou em movimento, o dispositivo pode ser ligado diretamente a uma tomada USB ou a uma bateria externa (não fornecida). Para o tornar mais atrativo, colocá-lo numa posição elevada no local menos luminoso da divisão.

Sugestão para eliminar os insetos voadores no quarto: Apagar as luzes, fechar as janelas e ligar o aparelho 20 minutos antes de se deitar.

**Manutenção:** Limpeza do aparelho: Desligar o dispositivo e desligar o cabo USB. Esvaziar os resíduos de insetos do recipiente de recolha (rodar o fundo do aparelho num décimo de volta). Limpá-lo com um pano seco e colocá-lo novamente em funcionamento.

### Dados técnicos:

Zona de ação: 30 m<sup>2</sup>.

Dimensões: Ø 17,1 cm x A. 15,2 cm.

Fonte de alimentação: através de ficha USB.

Consumo de energia: 5 W.

Comprimento de onda U.V.: 375–395 nm.

Cabo de alimentação: 1 m.

**Reciclagem:** Este aparelho deve ser reciclado. Não colocar nos resíduos domésticos; entregar o aparelho no ponto de venda onde foi adquirido para entrar no sistema de reciclagem ou colocá-lo numa estação de tratamento de resíduos.



## SI

Pred uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

**Pomembne informacije:** Napravo lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so jim bila dana navodila za varno uporabo naprave in če so bili poučeni o tveganjih. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Samo za notranjo uporabo. Napravo shranjujte izven dosega otrok. Ne uporabljajte je v kopalnici ali na mestu, kjer so shranjena eksplozivna in pirotehnična sredstva. V UV-LED-sijalko ne glejte neposredno. V napravo ne vstavljajte prstov oziroma tujkov.

Napajalna kabela ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, postane celotna naprava neuporabna in jo morate zavreči.

**Delovanje:** Naprava odstranjuje leteče žuželke: komarje, tigraste komarje, molje, muhe, mušice itd. Žuželke, ki so v bližini in jih privabi ultravijolična svetloba, zračni vrtnec, ki ga ustvarja ventilator; nemudoma poseva v zbirno posodo, kjer z izsušitvijo zaradi zračnega toka poginejo. Naprava varuje notranje prostore (kuhinjo, dnevno sobo, spalnice itd.). Učinkuje na približno 30 m<sup>2</sup>.

**Nameštitev:** Fiksno ali prenosno napravo priključite neposredno na vhod USB ali na zunanjo baterijo (ni priložena). Za optimizacijo privlačnosti ga postavite čim višje na najmanj osvetljeno mesto v prostoru.

Nasvet za uničevanje letečih žuželk v spalnici: 20 minut pred spanjem ugasnite luči, zaprite okna in vključite napravo.

**Vzdrževanje:** Čiščenje naprave: Izklopite napravo in odklopite kabel USB. Izpraznite pladenj za zbiranje ostankov žuželk (obrnite spodnji del naprave za 1/10 obrata). Očistite ga s suho krpo in ga namestite nazaj na njegovo mesto.

### Tehnični podatki:

Območje delovanja: 30 m<sup>2</sup>.

Dimenzije: Ø 17,1 cm x V. 15,2 cm.

Napajanje: preko USB vhoda.

Poraba energije: 5 W.

Valovna dolžina UV-sevanja: 375–395 nm.

Napajalni kabel: 1 m.

**Recikliranje:** To napravo je treba reciklirati. Ne odlagajte je med gospodinjске odpadke, temveč jo za vrnitev v sistem recikliranja oddajte na prodajnem mestu, kjer ste jo kupili, ali pa jo oddajte centru za recikliranje.



## LT

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir išsaugokite jas, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.

**Svarbi informacija:** Jaunesni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turinys ribotų fizinių, sensorinių ar psichinių sugebėjimų, arba asmenys, turintys nepakankamai patirties ir (arba) žinių, šiuo prietaisu gali naudotis tik jei yra tinkamai prižiūrimi arba jiems išaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu ir įspėta apie gresiančius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali be priežiūros valyti ir prižiūrėti šio prietaiso.

Naudoti tik patalpose. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite vonios kambaryje arba vietoje, kur laikomi sprogmenys ir fejerverkai. Ilgai nežiūrėkite į LED UV lempą. Nekiškite į prietaisą pirštų ar pašalinių daiktų.

Maitinimo laido pakeisti negalima. Jei laidas pažeistas, prietaisą reikia išmesti.

**Veikimas:** Prietaisas naikina skraidančius vabzdžius: uodus, tigrinius uodus, naktinius drugelius, muses, mašalus ir pan. Ultravioletinių spindulių pritrauktus netoliese esančius vabzdžius ventiliatoriaus sukeltas oro sūkury iš karto įsiurbia į surinkimo bakelį, kur jie žūva išdžiūvę dėl oro srovės. Prietaisas apsaugo jūsų patalpas (virtuvę, svetainę, miegamuosius ir kt.). Jis veiksmingai veikia maždaug apie 30 m<sup>2</sup> plote.

**Įtaisyimas:** Stacionarus ar kilnojamas prietaisas jungiamas tiesiai į USB lizdą arba prijungiamas prie išorinio akumuliatoriaus (nepriedamas). Kad prietaisas optimaliai pritrauktų vabzdžius, įtaisykite jį aukščiau, tamsiausioje patalpos vietoje.

Kaip pašalinti skraidančius vabzdžius iš miegamojo: Išjunkite šviesas, uždarykite langus ir įjunkite prietaisą 20 minučių prieš einant miegoti.

**Priežiūra:** Prietaiso valymas: Išjunkite prietaisą ir atjunkite USB laidą. Ištuškinkite vabzdžių likučių surinkimo bakelį (pasukite prietaiso dugną 1/10-ąją apsisukimo). Išvalykite jį sausu šluoste ir vėl įstatykite į vietą.

### Techiniai duomenys:

Veikimo plotas: 30 m<sup>2</sup>.

Matmenys: Ø 17,1 cm x Aukštis 15,2 cm.

Maitinimas: per USB lizdą.

UV bangos suvartojimas: 5 W.

UV bangos ilgis: 375–395 nm.

Maitinimo laidas: 1 m.

**Perdirbimas:** šis prietaisas turi būti perdirbtas. Neišmeskite jo su buitinėmis atliekomis; nuneškite jį atgal į pardavimo vietą, kur jį įsigijote, kad patektų į perdirbimo sistemą arba į surinkimo vietą.



## CZ

Před použitím zařízení si důkladně přečtěte tyto pokyny a uschovejte si je pro pozdější použití.

**Důležité informace:** Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud obdržely pokyny týkající se zcela bezpečného používání zařízení a pokud si uvědomují možná rizika. Děti si se zařízením nesmějí hrát. Děti bez dozoru nesmějí provádět čištění ani údržbu zařízení.

Určeno pouze pro použití v interiéru. Udržujte mimo dosah dětí. Nepoužívejte v koupelně ani na místě, kde jsou uskladněny výbušniny a pyrotechnika. Neupravujte UV lampu tak, aby svítila do očí. Do přístroje nestrkejte prsty ani žádné předměty. Napájecí kabel nelze vyměnit. Je-li kabel poškozený, je třeba zařízení zlikvidovat.

**Funkce:** Zařízení eliminuje létající hmyz: komáry, tygří komáry, mýry, mouchy, mušky atd. Hmyz v okolí, přitahovaný ultrafialovým světlem, je okamžitě nasáván do odkapávací misky vzdušným vírem způsobeným ventilátorem, kde umírá v důsledku vysychání v důsledku proudu vzduchu. Zařízení chrání váš interiér (kuchyň, obývací pokoj, ložnice atd.). Je účinné na cca 30 m<sup>2</sup>.

**Instalace:** Pevné nebo pohyblivé zařízení se zapojuje přímo do USB zásuvky nebo se připojuje k externí baterii (není součástí dodávky). Chcete-li optimalizovat jeho přitažlivost, umístěte je výše na nejméně světlé místo v místnosti.

Tip pro odstranění létajícího hmyzu z ložnice: Zhasněte světla, zavřete okna a zapněte spotřebič 20 minut před spaním.

**Údržba:** Čištění přístroje: Vypněte zařízení a odpojte kabel USB. Vyprázdněte sběrnou misku od zbytků hmyzu (otočte spodní část stroje o 1/10 otáčky). Očistěte ji suchým hadříkem a vraťte na místo.

### Technické údaje:

Dosah působnosti: 30 m<sup>2</sup>.

Velikost: Ø 17,1 cm x V. 15,2 cm.

Napájení: přes USB zásuvku.

Spotřeba energie: 5 W.

Vlnová délka UV: 375–395 nm.

Napájecí kabel: 1 m.

**Recyklace:** Toto zařízení je určeno k recyklaci. Nesměšujte s domovním odpadem; odnesťe zařízení na prodejnu, kde jste jej zakoupili, za účelem předání do recyklačního systému, nebo jej odnesťe do sběrného dvora.



## BG

Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате уреда и ги запазете за бъдещи справки.

**Важна информация:** Този уред може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит или познания, ако те са надлежно наблюдавани или ако са получили инструкции за безопасно използване на уреда и ако са разбрали свързаните с него рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

Само за употреба на закрито. Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Не използвайте в банята или там, където се съхраняват взривни вещества или фейерверки. Избягвайте да се взирате в LED U.V. лампата. Не поставяйте пръсти или чужди предмети в уреда.

Захранващият кабел не може да бъде сменен. Ако кабелът е повреден, уредът трябва да се изхвърли.

**Функциониране:** Уредът елиминира летящи насекоми: комари, тигрови комари, молци, мухи, мушици т.н. Привлечени от ултравиолетовата светлина, близките насекоми незабавно се засмукват в събирателната тава от въздушния вихър, създаден от вентилатора, където умират от изсъхване поради въздушното течение. Уредът предпазва Вашия интериор (кухня, хол, спални и др.). Ефективен е на около 30 м<sup>2</sup>.

**Инсталиране:** Независимо дали е стационарен или мобилен, уредът може да бъде включен директно в USB гнездо или свързан към външна батерия (не е включена в комплекта). За да увеличите максимално привличането от уреда, поставете го високо в най-слабо осветената част на стаята.

Съвет за елиминиране на летящи насекоми от спалнята: Изключете осветлението, затворете прозорците и включете уреда 20 минути преди лягане.

**Поддръжка:** Почистване на уреда: Изключете уреда и извадете USB кабела. Изпразнете тавата за събиране на остатъци от насекоми (завъртете долната част на уреда на 1/10<sup>o</sup> от оборота). Почистете го със суха кърпа и го поставете обратно на мястото му.

### Технически данни:

Област на действие: 30 м<sup>2</sup>.

Размери: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Захранване: през USB порт.

Консумация на енергия: 5 W.

UV дължина на вълната: 375–395 nm.

Захранващ кабел: 1 m.

**Рециклиране:** този уред трябва да се рециклира. Не го изхвърляйте в битови отпадъци; върнете го за рециклиране в мястото на продажба, от което е закупен, или го занесете в център за събиране на отпадъци.



## DK

Læs denne brugervejledning grundigt igennem, inden apparatet tages i brug, og opbevar den, så den kan læses igen på et senere tidspunkt.

**Vigtige informationer:** Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er korrekt overvåget, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af apparatet og har forstået risiciene. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Kun beregnet til indendørs brug. Opbevares utilgængeligt for børn. Må ikke anvendes på badeværelset eller på et sted, hvor der opbevares sprængstoffer eller fyrværkeri. Undgå at se direkte ind i LED/UV-lampen. Indsæt ikke fingre eller fremmedlegemer i apparatet.

Strømkablet kan ikke udskiftes. Hvis kablet er beskadiget, skal apparatet kasseres.

**Funktion:** Apparatet eliminerer flyvende insekter som myg, natsværmere, møl, fluer osv. Insekter, der befinder sig i nærheden af apparatet, tiltrækkes af det ultraviolette lys og bliver øjeblikkeligt suget ind af luftstrømmen fra ventilatoren i opsamlingsbeholderen, hvor de dør ved udtørring grundet luftstrømmen. Apparatet beskytter indendørsmiljøet (køkken, stue, soveværelser osv.). Det fungerer effektivt på ca. 30 m<sup>2</sup>.

**Installering:** Kan installeres fast eller flyttes rundt og sluttes direkte til et USB-stik eller et eksternt batteri (medfølger ikke). Placer apparatet højt oppe på det mørkeste sted i rummet for at optimere dets tiltrækningskraft.

Råd til at slippe af med flyvende insekter i soveværelset: Sluk lyset, luk vinduerne, og tænd apparatet 20 minutter før sengetid.

**Vedligeholdelse:** Rengøring af apparatet: Sluk for apparatet, og tag USB-kablet ud. Fjern døde insekter fra opsamlingsbeholderen (drej bunden 1/10 omgang). Rengør beholderen med en tør klud, og sæt den på plads igen.

### Tekniske data:

Dækningsområde: 30 m<sup>2</sup>.

Mål: Ø 17,1 cm x H 15,2 cm.

Strømforsyning: via USB-stik.

Strømforbrug: 5 W.

UV-bølgelængde: 375-395 nm.

Strømkabel: 1 m.

**Genanvendelse:** Dette apparat skal genanvendes. Smid ikke apparatet ud med husholdningsaffaldet. Returner det til salgsstedet for at få det ind i genbrugssystemet, eller aflever det på en genbrugsstation.



## RO

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru a le consulta ulterior.

**Informații importante:** acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale ori mentale reduse sau fără experiență ori cunoștințe dacă aceștia/acestea sunt supravegheați/supravegheate în mod corespunzător sau dacă le-au fost furnizate instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles riscurile pe care le implică. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Activitățile de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii, fără supraveghere.

Numai pentru utilizare în interior. Nu se va lăsa la îndemâna copiilor. A nu se utiliza în baie sau în locuri în care sunt depozitate materiale explozive și artificii. Evitați să priviți direct lampa LED UV. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în aparat.

Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul este deteriorat, se recomandă eliminarea aparatului.

**Funcționarea:** aparatul elimină insectele zburătoare: muște, musculițe, țânțari, țânțari tigru, fluturi de noapte etc. Atrase de lumina ultravioletă, insectele din apropiere sunt aspirate imediat de curentul de aer provocat de ventilator, în recipientul colector unde mor prin uscarea cauzată de curentul de aer. Aparatul vă protejează interiorul locuinței (bucătărie, cameră de zi, dormitoare etc.). Acesta este eficient pe o suprafață de aproximativ 30 m<sup>2</sup>.

**Instalarea:** fie că este fix sau mobil, aparatul poate fi conectat direct la o priză USB sau la o baterie externă (nu este furnizată). Pentru a optimiza atractivitatea aparatului, plasați-l la înălțime, în locul cel mai puțin luminos al camerei.

Sfat pentru eliminarea insectelor zburătoare dintr-un dormitor: stingeți luminile, închideți ferestrele și porniți aparatul cu 20 de minute înainte de a vă culca.

**Întreținerea:** curățarea aparatului: opriți aparatul și deconectați cablul USB. Goliți recipientul colector a resturilor de insecte (rotiți partea inferioară a aparatului cu o zecime de tură). Curățați-l cu o cârpă uscată și puneți-l la loc.

### Date tehnice:

Zona de acțiune: 30 m<sup>2</sup>.

Dimensiuni: Ø 17,1 cm x L. 15,2 cm.

Alimentare: prin intermediul unei prize USB.

Consum de energie electrică: 5 W.

Lungimea de undă UV: 375 - 395 nm.

Cablul de alimentare: 1 m.

**Reciclare:** acest aparat trebuie reciclat. Nu se va elimina împreună cu deșeurile menajere; va fi dus la punctul de vânzare de unde a fost cumpărat pentru a fi introdus în sistemul de reciclare sau deșus centrul de colectare.



**EE**

Enne seadme kasutamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles.

**Oluline teave.** Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, kui neile tagatakse nõuetekohane järelevalve või neile on antud juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on saanud aru sellega kaasnevatest riskidest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ja hooldada järelevalveta lapsed. Seadet tohib kasutada ainult siseruumides. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Ärge kasutage vannitoas ega kohas, kus hoitakse lõhkeaineid või ilutulestikuvahendeid. Vältige UV-lambi suunamist näkku. Ärge pange sõrmi või võõraid esemeid seadmesse. Toitekaablit ei saa välja vahetada. Kui kaabel on kahjustatud, tuleb seade kasutusest kõrvaldada.

**Toime.** Seade kõrvaldab lendavad putukad: sääsed, tiigersääsed, ööliblikad, kärbsed, kihulased jne. Ultraviolettkiirgusest meelitatud lähedal olevad putukad imetakse ventilatori poolt tekitatud õhukeerise tõttu kollektorisse, kus nad hukkuvad õhuvoolu poolt tekitatud kuivamise tõttu. Seade kaitseb teie siseruume (köök, elutuba, magamistoas jne). Toimib tõhusalt umbes 30 m<sup>2</sup> pinnal.

**Paigaldamine.** Fikseeritud või kaasaskantav seade ühendatakse otse USB-pessa või välise akuga (ei kuulu komplekti). Lambi ligiõmbavuse optimeerimiseks asetage see ruumi kõige pimedamasse kohta. Nõuanne lendavate putukate eemaldamiseks magamistoast: Kustutage tuled, sulgege aknad ja lülitage seade sisse 20 minutit enne magaminekut.

**Hooldamine.** Seadme puhastamine. Lülitage seade välja ja eemaldage USB-kaabel. Tühjendage putukate jääkide kogumisalust (keerake seadme põhja 1/10 pööret). Puhastage seda kuiva lapiga ja asetage tagasi oma kohale.

**Tehnilised andmed.**

Toimimisala: 30 m<sup>2</sup>.  
Mõõdud: Ø 17,1 cm x K. 15,2 cm.  
Toide: USB pesa kaudu.  
Energiaarve: 5 W.  
Ultraviolettlaine pikkus: 375-395 nm.  
Toitekaabel: 1 m.

**Jäätmekäitlusega seotud nõuded.** See seade tuleb utiliseerida jäätmekäitlussüsteemi kaudu. Ärge visake seadet olmejäätmete hulka; viige see utiliseerimiseks tagasi müügikohta, kust see oli ostate, või spetsiaalsesse jäätmekäitluspunkti.

**SK**

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

**Dôležité informácie:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a ľudia so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo znalostí, ak sú pod náležitým dohľadom alebo ak dostali pokyny o tom, ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili s tým spojené riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu vyhradené používateľovi nesmú robiť deti bez dohľadu. Iba na použitie v interiéri. Uchovávajúte mimo dosahu detí. Nepoužívajte v kúpeľni, ani na mieste, kde sú uskladnené výbušniny a pyrotechnika. Neupevňujte LED UV lampu tak, aby svietila do očí. Do zariadenia nevkladajte prsty ani cudzie predmety. Napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak je kábel poškodený, zariadenie by sa malo zlikvidovať.

**Použitie:** Zariadenie likviduje lietajúci hmyz: komáre, tigrované komáre, mole, muchy, pakomáre atď. Hmyz pritiahnutý ultrafialovým svetlom je ihneď nasatý prúdom vzduchu vytvoreným ventilátorom do zbernej nádoby, kde zahynie vysušením spôsobeným prúdením vzduchu. Zariadenie chráni váš domov (kuchyňa, obývaciu izbu, spálne atď.). Je účinné na ploche približne 30 m<sup>2</sup>.

**Inštalácia:** Pevné alebo pohyblivé zariadenie možno pripojiť priamo do zásuvky USB alebo k externej batérii (nie je súčasťou dodávky), či už je stacionárne alebo mobilné. Ak chcete optimalizovať jeho prítlačnosť, umiestnite ich vyššie na najmenej svetlé miesto v miestnosti. Tip na odstránenie lietajúceho hmyzu zo spálne: 20 minút pred spaním zhasnite svetlá, zatvorte okná a zapnite zariadenie.

**Údržba:** Čistenie zariadenia: Vypnite zariadenie a odpojte kábel USB. Vyprázdňte zbernú misku od zvyškov hmyzu (otočte spodnú časť zariadenia o 1/10 otáčky). Vyčistite ho suchou handričkou a vráťte na miesto.

**Technické údaje:**

Oblasť pôsobenia: 30 m<sup>2</sup>.  
Rozmery: Ø 17,1 cm x V. 15,2 cm.  
Napájanie: cez zástrčku USB.  
Spotreba energie: 5 W.  
Vlnová dĺžka UV žiarenia: 375 – 395 nm.  
Napájací kábel: 1 m.

**Recyklácia:** Zariadenie je nutné recyklovať. Nevyhadzujte do domového odpadu; zariadenie vráťte na miesto nákupu na recykláciu alebo odneste do strediska na likvidáciu odpadu.

**LV**

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos turpmāai uziņai.

**Svarīga informācija:** Šo ierīci atļauts lietot bērniem, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, un personām ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām, kā arī personām, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, ar nosacījumu, ka šīs personas tiek pienācīgi uzraudzītas vai viņām ir sniegti norādījumi par drošu ierīces ekspluatāciju un ir apzināti saistīti riski. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaujiet bērniem veikt lietotājam atļauto ierīces tīrīšanu un apkopi bez pienācīgas uzraudzības. Ierīce paredzēta lietošanai tikai telpās. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Nelietot ierīci vannas istabā, kā arī telpās, kur tiek uzglabātas sprāgstvielas un pirotehnika. Neskatīties ilgstoši uz UV LED lampu. Neievietot ierīci pirkstus vai svešķermeņus. Barošanas kabeli nevar nomainīt. Ja kabelis ir bojāts, ierīce ir jāizmet.

**Darbība:** Ierīce iznīcina lidojošus kukaiņus: odus, Āzijas tīģermoskītus, naktstaureņus, mušas, kodes u.c. Ultravioletās gaismas pievilināti, tuvumā esošie insekti tiek nekavējoties iesūkti ar gaisa plūsmu, ko rada ventilators, un nonāk tvertnē, kur tie iet bojā, izžūstot radītājā gaisa plūsmā. Ierīce aizsargā jūsu interjeru (virtuvi, viesistabu, guļamistabas utt.). Tā ir efektīva apmēram 30 m<sup>2</sup>.

**Uztādīšana:** Fiksēta vai pārnēsājama, ierīci var pievienot tieši USB ligzdai vai ārējam akumulatoram (nav iekļauts komplektācijā). Lai optimizētu tās pievilcību, novietojiet to visai augstu, telpas tumšākajā daļā. Padoms lidojošo kukaiņu likvidēšanai no guļamistabas: Izslēdziet gaismas, aizveriet logus un izslēdziet ierīci 20 minūtes pirms gulētiešanas.

**Apkope:** Ierīces tīrīšana: Izslēdziet ierīci un atvienojiet USB kabeli. Iztukšojiet kukaiņu atlieku savākšanas tvertni (pagrieziet ierīces apakšdaļu par 1/10 daļu no pilna apgrieziena). Notīriet to ar sausu drānu un novietojiet atpakaļ vietā.

**Tehniskie dati:**

Darbības zona: 30 m<sup>2</sup>.  
Izmēri: Ø 17,1 cm x A. 15,2 cm.  
Strāvas padeve: caur USB līgzdu.  
Strāvas patēriņš: 5 W.  
UV viļņu garums: 375-395 nm.  
Barošanas vads: 1 m.

**Pārstrāde:** Šī ierīce ir nododama otrreizējai pārstrādei. Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos, nododiet to otrreizējai pārstrādei tirdzniecības vietā, kurā tā tika iegādāta, vai atkritumu pieņemšanas punktā.

**HR**

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja uređaja i čuvajte ih za buduću uporabu.

**Važne informacije:** Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca s navršениh najmanje osam godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili kojima nedostaje iskustva ili znanja, ako su pod pravilnim nadzorom ili ako im se daju upute u vezi sa sigurnom uporabom uređaja i ako razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Za upotrebu samo u zatvorenom prostoru. Čuvajte izvan dohvata djece. Ne upotrebljavajte u kupaoćnici niti na mjestima gdje su pohranjeni eksplozivni i pirotehnička sredstva. Izbjegavajte neprekidno gledanje u ultraljubičastu lampu. Nemojte u uređaj umetati prste ili strane predmete. Kabel za napajanje nije moguće zamijeniti. Ako se kabel ošteti, uređaj se treba zbrinuti.

**Način rada:** Uređaj eliminira leteće insekte: komarce, tigraste komarce, moljce, muhe, mušice, itd. Privučeni ultraljubičastim svjetlom, obližnji insekti bivaju odmah usisani vrtlogom zraka koje stvara ventilator, u sabirni spremnik, gdje umiru od isušivanja zbog strujanja zraka. Uređaj štiti vaš interijer (kuhinja, dnevni boravak, spavaće sobe itd.). Učinkovit je na cca 30 m<sup>2</sup>.

**Postavljanje:** Fiksni ili prijenosni, uređaj se spaja izravno u USB utičnicu ili na vanjsku bateriju (nije uključena). Kako biste optimizirali njegovu privlačnost, postavite ga visoko na najmanje osvijetljeno mjesto u sobi. Savjet za uklanjanje letećih insekata iz spavaće sobe: Ugasite svjetla, zatvorite prozore i uključite aparat 20 minuta prije spavanja.

**Održavanje:** Čišćenje uređaja: Isključite uređaj i odspojite USB kabel. Ispraznite posudu za skupljanje ostataka insekata (okrenite dno uređaja za 1/10 kruga). Očistite ga suhom krpom i vratite na mjesto.

**Tehnički podatci:**

Područje djelovanja: 30 m<sup>2</sup>.  
Dimenzije: Ø 17,1 cm x V. 15,2 cm.  
Napajanje: preko USB utičnice.  
Potrošnja energije : 5 W.  
Duljina ultraljubičastog vala: 375 do 395 nm.  
Kabel za napajanje: 1 m.

**Recikliranje:** Ovaj se uređaj mora reciklirati. Ne bacajte ga u kućni otpad, već ga vratite na prodajno mjesto na kojem je kupljen kako bi se stavio u sustav recikliranja ili se odložio u postrojenje za zbrinjavanje otpada.



## FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

**Tärkeää tietoa:** Laitetta eivät saa käyttää alle 8-vuotiaat eivätkä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteen käytöstä, jos heitä ei valvota asianmukaisesti tai jos heille ei ole kerrottu kaikkia laitteen käyttöön liittyviä turvallisuusohjeita ja jos käyttöön liittyviä riskejä ei ole ehkäisty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistamista ja kunnossapitoa ei saa antaa lasten tehtäväksi ilman valvontaa.

Käytetään ainoastaan sisätiloissa. Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Ei saa käyttää kylpyhuoneessa eikä tilassa, jossa säilytetään räjähteitä tai ilotulitteita. Vältä katsomasta LED-UV-lamppuun pitkän aikaa. Laitteeseen ei saa työntää sormia tai muita esineitä.

Virtajohto ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, laite on hävitettävä.

**Toiminta:** Laite hävittää lentävät hyönteiset: hyttyset, tiikerihyttyset, koiperhoset, kärpset, surviaissäasket jne. Imurin lähelle ultraviolettivalon houkuttelemina lentävät hyönteiset imeytyvät imurin tuulettimein aiheuttaman ilmavirran seurauksena välittömästi imurin keräyssäiliöön, jossa ne kuolevat kuivan ilmavirran vaikutuksesta. Laite suojaa kotiasi (keittiö, olohuone, makuuhuoneet jne.). Se on tehokas noin 30 neliömetrin alueella.

**Asentaminen:** Laite kytketään suoraan USB-pistokkeeseen tai ulkoiseen akkuun (ei sisälly toimitukseen) riippumatta siitä, onko se asennettu kiinteästi vai irralleen. Optimoï sen houkuttelevuus sijoittamalla se korkealle huoneen pimeimpään kohtaan.

Vinkki lentävien hyönteisten hävittämiseksi makuuhuoneesta: Sammuta valot, sulje ikkunat ja käynnistä laite 20 minuuttia ennen nukkumaanmenoa.

**Kunnossapito:** Laitteen puhdistaminen: Sammuta laite ja irrota USB-johto pistokkeesta. Tyhjennä hyönteisjäämien keräysastia (käännä laitteen pohjaa 1/10 kierrosta). Puhdista astia kuivalla liinalla ja aseta se takaisin paikalleen.

### Tekniset tiedot:

Toiminta-alue: 30 m<sup>2</sup>.

Mitat: Ø 17,1 cm x K 15,2 cm.

Virransyöttö: USB-pistokkeen kautta.

Virrankulutus: 5 W.

UV-aallonpituus: 375–395 nm.

Virtajohto: 1 m.

**Kierrättäminen:** Tämä laite on kierrätettävä. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Palauta se myyntipaikkaan hävittämistä varten tai vie asianmukaiseen keräyspisteeseen.



## FR

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et les conserver pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

**Informations importantes :** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Usage intérieur uniquement. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser dans la salle de bains, ni dans un lieu où sont stockés des explosifs et artifices. Éviter de fixer la lampe LED U.V. du regard. Ne pas insérer de doigts ou d'objet étranger dans l'appareil.

Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, il convient de mettre l'appareil au rebut.

**Fonctionnement :** L'appareil élimine les insectes volants : moustiques, moustiques tigres, papillons de nuit, mouches, mouchérons... Attirés par la lumière ultraviolette, les insectes à proximité sont immédiatement aspirés par le tourbillon d'air provoqué par le ventilateur, dans le bac collecteur, où ils meurent par dessèchement dû au courant d'air. L'appareil protège votre intérieur (cuisine, salon, chambres...). Il est efficace sur 30 m<sup>2</sup> environ.

**Installation :** Fixe ou nomade, l'appareil se branche directement sur prise USB ou se connecte sur une batterie externe (non fournie). Pour optimiser son attractivité, le placer plutôt en hauteur dans l'endroit le moins lumineux de la pièce. Conseil pour éliminer les insectes volants d'une chambre à coucher : Éteindre les lumières, fermer les fenêtres et allumer l'appareil 20 minutes avant d'aller au lit.

**Entretien :** Nettoyage de l'appareil : Éteindre l'appareil et débrancher le câble USB. Vider le bac collecteur des résidus d'insectes (tourner d'1/10<sup>e</sup> de tour le fond de l'appareil). Le nettoyer avec un chiffon sec et le remettre en place.

### Données techniques :

Zone d'action : 30 m<sup>2</sup>.

Dimensions : Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Alimentation : via prise USB.

Consommation électrique : 5 W.

Longueur d'onde U.V. : 375-395 nm.

Cordon d'alimentation : 1 m.

**Recyclage :** Cet appareil doit être recyclé. Ne pas jeter dans les ordures ménagères ; le rapporter au point de vente où il a été acheté pour entrer dans le système de recyclage ou le déposer en déchetterie.



## NO

Les disse instruksjonene nøye før du bruker apparatet, og spar på instruksjonene for ev. fremtidig referanse.

**Viktig informasjon:** Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn, eller hvis de har fått riktige instruksjoner om sikker bruk av apparatet, og de involverte risikoene er oppfattet og forstått. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet må ikke utføres av barn uten tilsyn. Kun til innendørs bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Må ikke brukes på badet eller på steder der eksplosiver og fyrverkeri oppbevares. Unngå å stirre på LED UV-lampen. Ikke stikk fingre eller fremmedlegemer inn i apparatet. Strømkabelen kan ikke skiftes ut. Hvis kabelen er skadet, skal apparatet kastes.

**Funksjon:** Apparatet eliminerer flygende insekter: mygg, tigermygg, nattsvermere, fluer, mygg osv. Insektene i nærheten blir tiltrukket av det ultrafiolette lyset, og blir umiddelbart sugd inn av viftens luftvirvel, og inn i oppsamlingsstanken der de dør av uttørring på grunn av luftstrømmen. Apparatet beskytter interiøret ditt (kjøkken, stue, soverom osv.). Det er effektivt på ca. 30 m<sup>2</sup>.

**Installasjon:** Apparatet kan festes eller være mobilt. Det kobles direkte til en USB-kontakt eller til et eksternt batteri (medfølger ikke). For å gjøre optimalisere attraktiviteten, plasser det høyt oppe på det minst opplyste stedet på rommet. Tips for å bli kvitt flygende insekter fra et soverom: Slå av lysene, lukk vinduene og slå på apparatet 20 minutter før du legger deg.

**Vedlikehold:** Rengjøring av apparatet: Slå av apparatet og koble fra USB-kabelen. Tøm oppsamlingsstanken for insektsrester (vri apparatets bunn 1/10 omdreining) Rengjør den med en tørr klut og sett den tilbake på plass.

### Tekniske data:

Virkningsområde: 30 m<sup>2</sup>.

Mål: Ø 17,1 cm x H. 15,2 cm.

Strømforsyning: via USB-kontakt.

Strømförbruk: 5 W.

UV-bølgelengde: 375-395 nm.

Strømlledning: 1 m.

**Resirkulering:** Dette apparatet må resirkuleres. Må ikke kastes i husholdningsavfallet. Skal leveres tilbake til salgsstedet for resirkulering eller til en miljøstasjon.



## TR

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve daha sonra başvurabilmek için saklayın.

**Önemli bilgiler:** Doğru şekilde gözetim altında tutuldukları veya cihazın tamamen güvenli şekilde kullanımına ilişkin talimatlar verildiği ve mevcut riskler anlaşıldığı takdirde bu cihaz en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasiteleri azalmış veya deneyimi veya bilgi birikimi olmayan insanlar tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamasına izin verilmeyin. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım gözetim olmadan çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir. Yalnızca kapalı alanda kullanım içindir. Çocuklardan uzak tutun. Banyolarda ya da patlayıcıların ve havai fişeklerin bulunduğu yerlerde kullanmayın. LED UV lambaya bakmaktan kaçının. Cihaza parmaklarınızı veya yabancı nesnelere sokmayın. Güç kablosu değiştirilemez. Kablo hasarlıysa cihaz atılmamalıdır.

**Çalışma:** Cihaz, uçan böcekleri ortadan kaldırır: sivrisinekler, kaplan sivrisinekleri, güveler, sinekler, tatarcıklar vb. Ultraviyole ışığın cazibesine kapılan yakındaki böcekler, fanın yarattığı hava girdabıyla hemen toplama tepsinine çekilir ve burada hava akımı nedeniyle kuruyarak ölürlür. Cihaz iç mekanınızı (mutfak, oturma odası, yatak odaları vb.) korur. Yaklaşık 30 m<sup>2</sup> alanda etkilidir.

**Kurulum:** Sabit veya taşınabilir cihaz, doğrudan bir USB soketine veya harici bir pile (dahil değildir) bağlanır. Çekiciliğini en üst düzeye çıkarmak için, odada en az aydınlığın olduğu, yüksek bir yere yerleştirin. Yatak odasındaki uçan böcekleri yok etmek için tavsiye: Yatmadan 20 dakika önce ışıkları kapatın, pencereleri kapatın ve cihazı açın.

**Bakım:** Cihazın temizliği: Cihazı kapatın ve USB kablosunu çıkarın. Böcek kalıntısı toplama tepsinini boşaltın (cihazın altını 1/10 tur çevirin). Kuru bir bezle temizleyip tekrar yerine koyun.

### Teknik veriler:

Etki alanı: 30 m<sup>2</sup>.

Boyutlar: Ø 17,1 cm x Y. 15,2 cm.

Güç kaynağı: USB soketi aracılığıyla.

Güç tüketimi: 5 W.

UV dalga boyu: 375-395 nm.

Güç kaynağı kablosunun uzunluğu: 1 m.

**Gerı Dönüşüm:** Bu cihaz geri dönüştürülmelidir. Evsel atıklara atmayın; geri dönüşüm sistemine gönderilmesi için satın alındığı satış noktasına geri getirin veya bir evsel atık geri dönüşüm konteynerine atın.



RU

Перед использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

**Важная информация:** Детям от 8 лет, лицам с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности или с отсутствием опыта и знаний разрешается пользоваться прибором под присмотром, или если они получили инструкции по эксплуатации прибора и приняли к сведению сопутствующие риски. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

Для использования только внутри помещений. Храните в недоступном для детей месте. Не используйте прибор в ванной комнате, а также в помещении, где хранятся взрывчатые вещества и пиротехнические изделия. Не смотрите на светодиодную УФ-лампу. Не вставляйте пальцы или другие посторонние предметы в прибор.

Замена кабеля питания не допускается. В случае повреждения кабеля питания прибор нужно утилизировать.

**Принцип действия:** Прибор уничтожает летающих насекомых: комаров, желтолихорадочных комаров, мотыльков, мух, мошек и т. д. Привлеченные ультрафиолетовым светом насекомые мгновенно засасываются в резервуар вихрем воздуха, создаваемым вентилятором, где они погибают, высыхая под действием воздуха. Прибор защищает ваш дом (кухню, гостиную, спальню и т. д.). Он эффективен на площади примерно 30 м<sup>2</sup>.

**Установка:** Стационарный или мобильный прибор можно подключить непосредственно к USB-разъему или внешнему аккумулятору (не входит в комплект). Чтобы сделать его более привлекательным для комаров, поместите его на высоте в самой темной части помещения.

Как избавиться от летающих насекомых в спальне: Выключите свет, закройте окна и включите прибор за 20 минут до того, как лечь спать.

**Уход:** Как чистить прибор: Выключите прибор и отсоедините кабель USB. Очистите резервуар от мертвых насекомых (поверните нижнюю часть прибора на 1/10 оборота). Протрите его сухой тканью и установите на место.

**Технические характеристики:**

Зона действия: 30 м<sup>2</sup>.

Размеры: Ø 17,1 см x В 15,2 см.

Питание: через USB-разъем.

Потребляемая мощность: 5 Вт.

Длина УФ-волны: 375—395 нм.

Шнур питания: 1 м.

**Утилизация:** Прибор подлежит переработке. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Сдайте прибор в магазин, где он был куплен, для последующей переработки или в пункт сбора мусора.



Pest Control Europe sprl  
Avenue Vésale, 8C  
1300 Wavre-Nord  
Belgique  
[www.weitech.com](http://www.weitech.com)  
[info@weitech.com](mailto:info@weitech.com)